

32003D0839

2003.12.4.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 319/21

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. november 21.)

a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségek közül egy vagy több tekintetében mentes övezetek és mentes halgazdaságok jegyzékének létrehozásáról szóló 2002/308/EK határozat I. és II. mellékletének módosításáról

(az értesítés a C(2003) 4313. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2003/839/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 806/2003/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalát szabályozó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 5. és 6. cikkére,

mivel:

(1) A legutóbb a 2003/458/EK határozattal ⁽³⁾ módosított 2002/308/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾ állapította meg a mentes övezetek és azon mentes halgazdaságok jegyzékét, amelyek egyes halbetegségek vonatkozásában mentesként el nem ismert övezetekben találhatóak.

(2) Franciaország, Németország és Spanyolország benyújtották a megfelelő indoklásokat a területükön a VHS és az IHN vonatkozásában mentes övezetek elismerése céljából. A benyújtott dokumentáció tanúsítja, hogy ezen övezetek megfelelnek a 91/67/EGK irányelvben meghatározott követelményeknek. Ennélfogva jogot nyertek a mentes övezet minősítésre és be kell kerülniük a mentes övezetek jegyzékébe.

(3) Franciaország, Németország és Spanyolország benyújtották a megfelelő indoklásokat a területükön a VHS és az IHN vonatkozásában mentes gazdaságok elismerése céljából. A benyújtott dokumentáció tanúsítja, hogy e gazdaságok megfelelnek a 91/67/EGK irányelv 6. cikke követelményeinek. Ennélfogva jogot nyertek a nem mentes övezetben található mentes gazdaság minősítésre és be kell kerülniük a mentes gazdaságok jegyzékébe.

(4) Olaszország jelentette az IHN pozitív azonosítását egy VHS és IHN vonatkozásában mentesként elismert gazdaságban. Ezért e gazdaságot törölni kell az IHN vonatkozásában mentes gazdaságok jegyzékéből.

(5) Németország 2003. június 2-i levelében tájékoztatta a Bizottságot a II. melléklet frissítésének szükségességéről annak következtében, hogy néhány gazdaság bezárt, illetve tulajdonosa megváltozott. Spanyolország 2003. július 10-i levelében válaszolt a Bizottság azon kérésére, hogy az Ebro folyó 2003/458/EK határozattal történő elismerését követően tisztázza az I. mellékletben mentesként elismert spanyol kontinentális övezetek helyes leírását.

(6) Ezért megfelelően módosítani kell a 2002/308/EK határozatot.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2002/308/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe e határozat I. melléklete lép.
2. A 2. melléklet helyébe e határozat II. melléklete lép.

⁽¹⁾ HL L 122., 2003.5.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 154., 2003.6.21., 93. o.

⁽⁴⁾ HL L 106., 2002.4.23., 28. o.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. november 21-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A VHS ÉS AZ IHN NEVŰ HALBETEGSÉGEK KÖZÜL EGY VAGY TÖBB VONATKOZÁSÁBAN MENTES ÖVEZETEK**1.A. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES DÁNIAI ÖVEZETEK ⁽¹⁾**

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| – Hansted Å | – Slette Å |
| – Hovmølle Å | – Bredkær Bæk |
| – Grenåen | – Vandløb til Kilen |
| – Treå | – Resenkær Å |
| – Alling Å | – Klostermølle Å |
| – Kastbjerg | – Hvidbjerg Å |
| – Villestrup Å | – Knidals Å |
| – Korup Å | – Spang Å |
| – Sæby Å | – Simested Å |
| – Elling Å | – Skals Å |
| – Uggerby Å | – Jordbro Å |
| – Lindenberg Å | – Fåremølle Å |
| – Øster Å | – Flynder Å |
| – Hasseris Å | – Damhus Å |
| – Binderup Å | – Karup Å |
| – Vidkær Å | – Gudenåen |
| – Dybvad Å | – Halkær Å |
| – Bjørnsholm Å | – Storåen |
| – Trend Å | – Århus Å |
| – Lerkenfeld Å | – Bygholm Å |
| – Vester Å | – Grejs Å |
| – Lønnerup med tilløb | – Ørum Å |

1.B. AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES DÁNIAI ÖVEZETEK

- Dánia ⁽²⁾

2. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES NÉMETORSZÁGI ÖVEZETEK**2.1. BADEN-WÜRTTEMBERG ⁽³⁾**

- Az Isenburger Tal a forrásától a Falkenstein halgazdaság vízkibocsátásáig,
- Az Eyach és mellékfolyói a forrásoktól a Haigerloch város melletti első duzzasztóműig,
- Az Andelsbach és mellékfolyói a forrásoktól a Krauchenwies város melletti turbináig,
- A Lauchert és mellékfolyói a forrásoktól a Sigmaringendorf város melletti turbina gátjáig,
- A Grosse Lauter és mellékfolyói a forrásoktól a Lauterach melletti vízesés gátjáig,
- A Wolfegger Aach és mellékfolyói a forrásoktól a Baienfurth melletti vízesés gátjáig.

⁽¹⁾ A vízyűjtő területek és a hozzájuk tartozó part menti területek.

⁽²⁾ Beleértve a területén található valamennyi kontinentális és part menti területet.

⁽³⁾ A vízyűjtő területek részei.

3. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES SPANYOLORSZÁGI ÖVEZETEK

3.1. RÉGIÓ: ASZTÚRIA AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Asztúria valamennyi vízgyűjtő területe.

Part menti övezetek

- Asztúria part menti szakasza teljes hosszúságban.

3.2. RÉGIÓ: GALÍCIA AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Galícia vízgyűjtő területei:
 - beleértve az Eo folyó, a Sil folyó (León tartományban található forrásától kezdve), a Miño folyó (a forrásától a frieirai gátig) és a Limia folyó (a forrásától a das conchasi gátig) vízgyűjtő területeit,
 - kivéve a Tamega folyó vízgyűjtő területét.

Part menti övezetek

- A part menti terület Galíciában az Eo folyó torkolatától (Isla Pancha) Punta Picos-ig (a Miño folyó torkolata).

3.3. RÉGIÓ: ARAGÓN AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Az Evro folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Aragón Autonóm Körzetben található Mequinenza gátjáig
- Az Isuela folyó a forrástól az arguisi gátig,
- A Flúmen folyó a Santa Maria de Belsue-i gátig,
- A Guatizalema folyó a forrásától a vadielloi gátig,
- A Cinca folyó a forrásától a gradoi gátig,
- Az Esera folyó a forrásától a barasonai gátig,
- A Nogurea-Ribagorzana folyó a forrásától a Santa Ana-i gátig,
- A Matarraña folyó a forrásától az Aguas de Pena-i gátig,
- A Pena folyó a forrásától a penai gátig,
- A Guadalaviar-Turia folyó a forrásától a generalísimo gátig Valencia tartományban,
- A Mijares folyó a forrásától az arenósi gátig Kasztília tartományban.

Aragón körzet többi vízfolyása puffer zónának számít.

3.4. RÉGIÓ: NAVARRA AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Aragón Autonóm Körzetben található Mequinenza gátjáig
- A Bidasoa folyó a forrásától a torkolatáig,
- A Leizarán folyó a forrásától a leizaráni (Muga) gátig,

Navarra körzet többi vízfolyása puffer zónának számít.

3.5. RÉGIÓ: KASZTÍLIA ÉS LEÓN AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Aragón Autonóm Körzetben található Mequinenza gátjáig,
- A Duero folyó a forrásától az aldeávilai gátig,

- A Sil folyó,
- A Tiétar folyó a forrásától a rosaritoi gátig,
- Az Alberche folyó a forrásától a burguilloi gátig.

Kasztília és León autonóm körzet többi vízfolyása puffer zónának számít.

3.6. RÉGIÓ: KANTÁBRIA AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

- Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Aragón Autonóm Körzetben található Mequinenza gátjáig.
- Az alábbi folyók vízgyűjtő területei, forrásuktól a tengerig:
 - Deva folyó,
 - Nansa folyó,
 - Saja-Besaya folyó,
 - Pas-Pisueña folyó,
 - Asón folyó,
 - Agüera folyó.

A Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo folyók vízgyűjtő területei puffer zónának számítanak.

Part menti övezetek

- Kantábria teljes part menti szakasza a Deva folyó torkolatától az Ontón patakig.

3.7. RÉGIÓ: LA RIOJA AUTONÓM KÖRZET

Kontinentális övezetek

Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Aragón Autonóm Körzetben található Mequinenza gátjáig.

4.A. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES FRANCIAORSZÁGI ÖVEZETEK

4.A.1. ADOUR-GARONNE

Vízgyűjtő területek

- A Charente-medence,
- A Seudre-medence,
- A Gironde tölcseértorkolatánál levő parti folyók medencéje Charente-Maritime megyében,
- A Nive és a Nivelles (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területei,
- A Forges-medence (Landes),
- A Dronne (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrástól az eglisottesi duzzasztóműig (Monfourat),
- A Beaumont (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrástól a faye-i duzzasztóműig,
- A Valouse (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrástól az Étang des Roches Noires-i duzzasztóműig,
- A Paillasse (Gironde) vízgyűjtő területe a forrástól a Grand Forge-i duzzasztóműig,
- A Ciron (Lot et Garonne, Gironde) vízgyűjtő területe a forrástól a Moulin de Castaing-i duzzasztóműig,
- A Petite Leyre (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a Pont de Espine-i duzzasztóműig (Argelouse),
- A Pave (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a pave-i duzzasztóműig,
- Az Escource (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a Moulin de Barbe-i duzzasztóműig,
- A Geloux (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a D38 duzzasztóműig (Saint Martin d'Oney),
- Az Estrigon (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a Campet et Lamolère-i duzzasztóműig,
- Az Estampon (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól az Ancienne Minoterie-i duzzasztóműig (Roquefort),
- A Gélise (Landes, Lot et Garonne) vízgyűjtő területe a forrástól a Gélise és az Osse egybefolyása alatti duzzasztóműig,

- A Magescq (Landes) vízgyűjtő területe a forrástól a torkolatig,
- A Luys (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területei a forrástól a Moulin d'Oro-i duzzasztóműig,
- A Neez (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területe a forrástól a jurançoni duzzasztóműig,
- A Beez (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területe a forrástól a nayi duzzasztóműig,
- A Gave de Cauterets (Hautes Pyrénées) vízgyűjtő területe a forrástól a soulomi vízerőmű Calypso duzzasztóművéig.

Part menti területek

- Az Atlanti-óceán teljes part menti szakasza Vendée megye északi határa és Charente-Maritime megye déli határa között.

4.A.2. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentális övezetek

- Bretagne térségének valamennyi vízgyűjtő területe, az alábbiakat kivéve:
 - Vilaine,
 - Aven,
 - Ster-Goz,
 - az Elorn vízgyűjtő területének alvízi része,
- A Sèvre Niortaise-medence,
- A Lay-medence,
- A Vienne-medence alábbi vízgyűjtő területei:
 - a la Vienne folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a châtelleraulti duzzasztóműig la Vienne megyében,
 - a la Gartempe folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a Saint Pierre de Maillé-i (durvárásos) duzzasztóműig la Vienne megyében,
 - a la Creuse folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a bénavent-i duzzasztóműig l'Indre megyében,
 - a le Suin folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a douadici duzzasztóműig l'Indre megyében,
 - a la Claise folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a Bossay-sur-Claise-i duzzasztóműig l'Indre és Loire megyében,
 - a Velleches patak és a des trois Moulins vízgyűjtő területe a forrásoktól a Des Trois Moulins-i duzzasztóműig la Vienne megyében,
 - az Atlanti-óceán parti folyóinak medencéi Vendée megyében.

Part menti területek

- Bretagne teljes part menti szakasza, az alábbi részeket kivéve:
 - Rade de Brest,
 - Anse de Camaret,
 - a »pointe de Trévignon« és a Laita folyó torkolata közötti parti övezet,
 - a Tohon folyó torkolatától felfelé a megyehatárig terjedő parti övezet.

4.A.3. SZAJNA-NORMANDIA

Kontinentális övezetek

- A Sélune-medence.

4.A.4. AQUITAINE

Vízgyűjtő területek

- A Vignac-folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a »la Forge« duzzasztóműig,
- A Gouaneyre-folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a »Maillières dam« duzzasztóműig,
- A Susselgue-folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a »de Susselgue« duzzasztóműig,
- A Luzou-folyó vízgyűjtő területe a »de Laluque« halgazdaságnál található duzzasztóműig,
- A Gouadas-folyó vízgyűjtő területe a »l'Etange de la Glacière à Saint Vincent de Paul« duzzasztóműig,
- A Bayse-folyó vízgyűjtő területe a forrásoktól a »Moulin de Lartia et de Manobre« duzzasztóműig.

4.A.5. MIDI-PYRÉNÉES

Vízgyűjtő területek

- A Cernon-folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Saint George de Luzençonnál található duzzasztóműig,
- A Dourdou-folyó vízgyűjtő területe a Dourdou- és a Grauzon-folyók forrásától a Vabres-l'Abbaye-i nem átjárható duzzasztóműig.

4.B. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES FRANCIAORSZÁGI ÖVEZETEK

4.B.1. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentális övezetek

- A Loire-medence azon része, amely az Huisne vízgyűjtő terület felső folyását foglalja magában a vízfolyások forrásától a Ferté-Bernard-i duzzasztóművekig.

4.C. AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES FRANCIAORSZÁGI ÖVEZETEK

4.C.1. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentális övezetek

- A Vienne-medence alábbi vízgyűjtő területe:
 - a l'Anglin vízgyűjtő területe a forrásoktól az alábbi duzzasztóművekig:
 - EDF de Châtellerault a la Vienne folyón, la Vienne megyében,
 - Saint Pierre de Maillé a la Gartempe folyón, la Vienne megyében,
 - Bénavent a la Creuse folyón, l'Indre megyében,
 - Douadic a le Suin folyón, l'Indre megyében,
 - Bossay-sur-Claise a la Claise folyón, l'Indre és Loire megyében.

5.A. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES ÍRORSZÁGI ÖVEZETEK

- Írország ⁽¹⁾, a Cape Clear Island kivételével.

5.B. AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES ÍRORSZÁGI ÖVEZETEK

- Írország ⁽¹⁾

6.A. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES OLASZORSZÁGI ÖVEZETEK

6.A.1. TRENTO ALTO ADIGE RÉGIÓ, TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY

Kontinentális övezetek

- Zona Val di Fiemme, Fassa e Cembra: az Avisio folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Giovo tartományban található Serra San Giorgio-i mesterséges gátig,
- Zona Val delle Sorne: a Sorna folyó vízgyűjtő területe a forrástól a chiozzolai (Ala) vízerőmű által képzett mesterséges gátig, az Adige folyó elérése előtt,
- Zona Torrente Adanà: az Adanà folyó vízgyűjtő területe a forrástól az Armani Cornelio-Lardaro halgazdaságtól lefelé található mesterséges gátsorig,
- Zona Rio Manes: a Rio Manes folyó vizét összegyűjtő övezet a Trocicultura Giovanelli halgazdaságtól (La Zinquantina település) 200 méterre lefelé található vízesésig,
- Zona Val Rendena: a Sarca folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Villa Rendena-i Oltresarca gátjáig,
- Zona Val di Ledro: a Massangla és a Ponale folyó vízgyűjtő területe a forrásuktól a Molina di Ledro-i Centrale-nál található vízierőműig,
- Zona Valsugana: a Brenta folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Marzotto gátig a grignoi Mantincelliben,
- Zona Val del Fersina: a Fersina folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Ponte Alto-i vízesésig.

⁽¹⁾ Beleértve a területén található valamennyi kontinentális és part menti területet.

6.A.2. LOMBARDIA RÉGIÓ, BRESCIA TARTOMÁNY

Kontinentális övezetek

- Zona Ogliolo: a vízgyűjtő terület az Ogliolo patak forrásától az adamelloi halgazdaság után található azon vízésig, ahol az Ogliolo patak egyesül az Ogli folyóval,
- Zona Fiume Caffaro: a vízgyűjtő terület a Cafarro patak forrásától a gazdaság alatt 1 km-re található mester-séges gátig.

6.A.3. UMBRIA RÉGIÓ, PERUGIA TARTOMÁNY

Kontinentális övezetek

- Zona Lago Trasimeno: Trasimeno-tó.

6.A.4. VENETO RÉGIÓ

Kontinentális övezetek

- Zona Belluno: a vízgyűjtő terület Belluno tartományban az Ardo patak forrásától a gátig (mielőtt az Ardo patak a Piave folyóval egyesül) a Valli di Bolzano Bellunese, Bellunoban található Centro Sperimentale di Acquacoltura gazdaságig.

6.A.5. TOSCANA RÉGIÓ

Kontinentális övezetek

- Zona Valle del fiume Serchio: a Serchio folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Piaggione vízierőműnél lévő gátig.

6.A.6. UMBRIA RÉGIÓ

Kontinentális övezetek

- Fosso di Terria: a Terria folyó vízgyűjtő területe a forrástól a Ditta Mountain Fish gazdaság alatti gátig, ahol a Terria folyó egyesül a Nera folyóval.

6.B. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES OLASZORSZÁGI ÖVEZETEK

6.B.1. RENTINO ALTO ADIGE RÉGIÓ, TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY

Kontinentális övezetek

- Zona Valle dei Laghi: a San Massenza, Toblino és Cavedine tavak vízgyűjtő területe a Cavedineto tó déli részén található gátig, amely a Torbole tartományban található vízierőműhöz vezet.

7.A. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES SVÉDORSZÁGI ÖVEZETEK

- Svédország ⁽¹⁾:
 - kivéve a Björkö szigetén levő halgazdaságtól számított 20 km-es félkörben található nyugati part menti területet, valamint a Göta és a Säve folyó tölcseértorkolatait és vízgyűjtő területeit egészen a két folyó első vándorgátjáig (az egyik Trollhättan-nál, a másik az Aspen-tó beömlésénél található).

7.B. AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES SVÉDORSZÁGI ÖVEZETEK

- Svédország ⁽¹⁾

8. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES EGYESÜLT KIRÁLYSÁGI, CSATORNA-SZIGETEKI ÉS MAN-SZIGETI ÖVEZETEK

- Nagy-Britannia ⁽¹⁾,
- Észak-Írország ⁽¹⁾,
- Guernsey ⁽¹⁾,
- Man-sziget ⁽¹⁾.”

⁽¹⁾ Beleértve a területén található valamennyi kontinentális és part menti területet.

II. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A VHS ÉS AZ IHN NEVŰ HALBETEGSÉGEK KÖZÜL EGY VAGY TÖBB VONATKOZÁSÁBAN MENTES HALGAZDASÁGOK**1. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES BELGIUMI HALGAZDASÁGOK**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Géroville
----	-------------------------	------------------

2. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES DÁNIAI HALGAZDASÁGOK

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Brænderigårdens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege
9.	Ravning Fiskeri	DK-7182 Bredsten
10.	Ravnkær Dambrug	DK-7182 Bredsten

3.A. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES NÉMETORSZÁGI HALGAZDASÁGOK**3.1. ALSÓ-SZÁSZORSZÁG**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(csak keltető) D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht »Sieben Quellen« D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtmann	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden
10.	Horst Pöpke	Fischzucht Pöpke Hauptstraße 14 D-21745 Hemmoor

3.2. TÜRINGIA

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Trostadt
3.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
4.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
5.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

3.3. BADEN-WÜRTTEMBERG

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer Hettingen D-72501 Gammertingen
3.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
4.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
5.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau
6.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steinental D-88410 Steinental/Hauerz
7.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
8.	Erwin Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart Hettingen D-72513 Hettingen
9.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
10.	Reinhard Lenz	Forsthaus, Gaimühle D-64759 Sensbachtal
11.	Peter Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
13.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
14.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aisteig/Oberndorf
15.	Hubert Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf
16.	Johannes Dreier	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
17.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau
18.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.

19.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
20.	Georg Sohnus	Forellenzucht Sohnus D-72160 Horb-Dießen
21.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
23.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
24.	Gumpper und Stöll GmbH	Forellenhof Rösle, Honau D-72805 Liechtenstein
25.	Ulrich Ibele	Pfrungen D-88271 Pfrungen
26.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsan- lage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
27.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
28.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
29.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
30.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
31.	Anton Spieß	Höhmühle D-88353 Kießleg
32.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Osterhofen
33.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
34.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
35.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach
36.	Harald Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
37.	Alfred Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
38.	Alfred Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
39.	Peter Hofer	Schenkenbach D-78727 Aigsteg/Oberndorf
40.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
41.	Andreas Zordel	Fischzucht »Im Gänsebrunnen« D-75305 Neuenbürg

42.	Hans Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
43.	Reinhold Bihler	Dorfstraße 22 D-88430 Rot a.d. Rot/Haslach Anlage: Einöde
44.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
45.	Kurt Englerth und Sohn GBR	Anlage Berneck D-72297 Seeewald
46.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kisslegg
47.	Staatliches Forstamt Wangen	Anlage Karsee D-88364 Wangen i.A.
48.	Simon Philipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
49.	Hans Klaiber	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklösterle
50.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
51.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
53.	Hubert Belser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
54.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
55.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kisslegg
56.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achtstetten
57.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
58.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergst. 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
59.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Obereisenbach Argenweg 50 D-88085 Langenargen
60.	Forellenzucht Kunzmann	Heinz Kunzmann Unterer Steinweg 64 D-75438 Knittlingen
61.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen
62.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34 D-75365 Calw
63.	Berd und Volker Fänrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl

64.	Klaiber »An der Tierwiese«	Hans Klaiber Rathausweg 7 D-75377 Enzklösterle
65.	Parey, Bittigkoffer Unterreichenbach	Klaus Parey Mörkeweg 17 D-75331 Engelsbrun 2
66.	Farm Sauter Anlage Pfügelberg	Gerhard Sauter D-88239 Wangen-Pfügelberg 6
67.	Krattenmacher Anlage Osterhofen	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-8339 Bad Waldsee
68.	Fährnrich Anlage Argenmühle D-88260 Ratzenried-Argenmühle	Bernd und Volker Fährnrich Von-Rüti-Straße D-8339 Bad Waldsee
69.	Gumpper und Stoll Anlage Unterhausen	Gumpper und Stoll GmbH und Co. KG Heerstr. 20 D-72805 Lichtenstein-Honau
70.	Durach Anlage Altann	Antonie Durach Panoramastr. 23 D-88346 Wolfegg-Altann
71.	Städler Anlage Raunsmühle	Paul Städler Raunsmühle D-88499 Riedlingen-Pfummern
72.	König Anlage Erisdorf	Sigfried König Helfenstr. 2/1 D-88499 Riedlingen-Neufra
73.	Forellenzucht Drafehn Anlage Wittelbach	Wilhelm Drafehn Schuttertalsstraße 1 D-77960 Seelbach-Wittelbach
74.	Wirth Anlage Dengelshofen	Günther Wirth D-88316 Isny-Dengelshofen 219
75.	Krämer, Bad Teinach	Sascha Krämer Poststr.11 D-75385 Bad Teinach-Zavelstein
76.	Muffler Anlage Eigeltingen	Emil Muffler Brielholzer Hof D-78253 Eigeltingen
77.	Karpfenteichwirtschaft Mönchsroth	Karl Uhl Fishzucht D-91614 Mönchsroth

3.4. ÉSZAK-RAJNA-VESZTFÁLIA

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld
6.	Michael und Guido Kamp Lambacher Forellenzucht und Räucherei	Lambachtalstr 58 D-517766 Engelskirchen-Oesinghausen

3.5. BAJORORSZÁG

1.	Gerstner Peter	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen
4.	Fischzucht Graf Anlage: D-87737 Reichau	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
5.	Fischzucht Graf Anlage: D-87727 Klosterbeuren	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
6.	Fischzucht Graf Anlage: D-87743 Egg an der Günz	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
7.	Anlage »Am Großen Dürrmaul« D-95671 Bärnau	Andreas Rösch Am großen Dürrmaul 2 D-95671 Bärnau
8.	Andreas Hofer Anlage: D-84524 Mitterhausen	Andreas Hofer Vils 6 D-8419 Velden

3.6. SZÁSZORSZÁG

1.	Anglerverband Südachsen »Mulde/Elster« e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf

3.7. HESSEN

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34311 Naumburg OT/Altendorf
----	----------------	--

3.8. SCHLESWIG-HOLSTEIN

1.	Hubert Mertin	Forellenzucht Mertin Mühlenweg 6 D-24247 Roderbek
----	---------------	---

3.B. AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES NÉMETORSZÁGI HALGAZDASÁGOK

3.B.1. TÜRINGIA

1.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
----	-------------------------------	---

4. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES SPANYOLORSZÁGI HALGAZDASÁGOK

4.1. RÉGIÓ: ARAGÓN AUTONÓM KÖRZET

1.	Truchas del Prado	Alcalá de Ebro, Zaragoza tartomány (Aragón)
----	-------------------	---

5.A. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES FRANCIAORSZÁGI HALGAZDASÁGOK

5.A.1. ADOUR-GARONNE

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture »Les Fontaines d'Escot«	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot-et-Garonne)

5.A.2. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Séningheim (Pas-de-Calais)
3.	Pisciculture de Earls Feldmann, F-76340 Hodengau-Bosc	F-80580 Bray-les-Mareuil
4.	Pisciculture Bonnelle à Ponthoile	Bonnelle 80133 Ponthoile M. Sohier 26, rue George-Deray F-80100 Abeville
5.	Pisciculture Bretel à Gezaincourt	Bretel 80600 Gezaincourt-Doulens M. Sohier 26, rue George-Deray F-80100 Abeville

5.A.3. AQUITÁNIA

1.	SARL Salmoniculture de la Ponte – Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le Meysout F-40120 Arue
2.	L'EPST-INRA Pisciculture à Lees-Athas	Saillet et Esquit F-64490 Lees-Athas INRA – BP 3 F-64310 Saint-Pée-sur-Nivelle

5.A.4. DRÔME

1.	Pisciculture »Sources de la Fabrique«	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
----	---------------------------------------	---

5.A.5. FELSŐ-NORMANDIA

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
2.	Pisciculture fédérale de Sainte-Gertrude	Fédération des associations pour la pêche et la protection du milieu aquatique de Seine-Maritime-11 F-76490 Maulévrier

5.A.6. LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA »Truites du lac de Cartravers«	Bois-Boscher F-22460 Merleac (Côtes d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loir)
4.	Pisciculture Rémon à Parné-sur-Roc	SARL Rémon 21, rue de la Véquerie F-53260 Parné-sur-Roc (Mayenne)
5.	Ésociculture de Feins Étang aux Moines F-35440 Feins	AAPPMA 9, rue Kerautret-Botmel F-35200 Rennes

5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.A.8. RHÔNE-MÉDITERRANÉE-KORZIKA

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
----	-----------------------------	---

5.A.9. SZAJNA-NORMANDIA

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	--

5.A.10. LANGUEDOC ROUSSILLON

1.	Pisciculture de Pêcher	Fédération de la Lozère pour la pêche et la protection du milieu aquatique F-48400 Florac
----	------------------------	--

5.A.11. MIDI-PYRÉNÉES

1.	Pisciculture de la source du Durzon	SCEA Pisciculture du mas de pommiers F-12230 Nant
----	-------------------------------------	--

5.A.12. ALPES DE HAUTE PROVENCE

1.	Centre piscicole de Roquebillière	Fédération des Alpes-Maritimes pour et la pêche et la protection du milieu aquatique F-06450 Roquebillière
----	-----------------------------------	---

5.B. A VHS VONATKOZÁSÁBAN MENTES FRANCIAORSZÁGI HALGAZDASÁGOK

5.B.1. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6.A. A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES OLASZORSZÁGI HALGAZDASÁGOK

6.A.1. RÉGIÓ: FRIULI VENEZIA GIULIA

A Stella folyó medencéje		
1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario	Via Tiepolo 12 I-33032 Bertiolo (UD) N. I096UD005
A Tagliamento folyó medencéje		
2.	Nuova Azzurra SpA	Nuova Azzurra SpA Via Molino del Cucco 38 Rivoli di Osoppo (UD)
3.	Impianto ittiogenico di Forni di Sotto	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
4.	Impianto di Grauzaria di Moggio Udinese	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
5.	Impianto ittiogenico di Amaro	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
6.	Impianto ittiogenico di Somplago – Mena di Cavazzo Carnico	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine

6.A.2. RÉGIÓ: TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY

Noce-medence		
1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
2.	Troticoltura di Grossi Roberto	Grossi Roberto Via Molini n. 11 Monoclassico (TN) N. 121TN010
Brenta-medence		
3.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
4.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
5.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
6.	Leornadi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
7.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)
8.	Cappello Paolo	Via Zacconi 21 Loc. Maso Fontane, Roncegno

Adige-medence

9.	Celva Remo	Pomarolo
10.	Margonar Domenico	Ala (Pilcante)
11.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
12.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
13.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige

Sarca-medence

14.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
15.	Stab. Giudicariese La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
16.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
17.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
18.	Comfish Srl (ex Paletti)	Preore (Molina)
19.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
20.	Troticoltura 'La Fiana'	Di Valenti Claudio (Bondo)

6.A.3. RÉGIÓ: UMBRIA

A Nera folyó völgye

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) – állami üzem (Perugia tartomány)
----	---------------------------------	--

6.A.4. RÉGIÓ: VENETO

Astico-medence

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, Province Vicenza)
----	--------------------------	---------------------------------------

A Lietta folyó medencéje

2.	Azienda Agricola Lietta sas	Via Rai 3 31010 Ormelle (TV) N. 052TV074
----	-----------------------------	--

A Bacchiglione folyó medencéje

3.	Azienda Agricola Troticoltura Grosselle Massimo	Massimo Grosselle Via Palmirona 18 Sandrigo (VI) N. 091VI831
----	---	--

A Brenta folyó medencéje

4.	Polo Guerrino Via S. Martino 51 Loc. Campese I-36061 Bassano del Grappa	Polo Guerrino Via Tre Case 4 I-36056 Tezze sul Brenta
----	--	---

A Tione folyó medencéje

5.	Piscicoltura Menozzi di Franco e Davide Menozzi Ss	Davide Menozzi Via Mazzini 32 Bonferraro de Sorga
----	---	---

A Tartaro/Tioner folyó medencéje

6.	Stanzial Eneide Loc. Casotto	Stanzial Eneide I-37063 Isola Della Scala (VR)
----	---------------------------------	---

6.A.5. RÉGIÓ: VALLE D'AOSTA

A Dora Baltea folyó völgye

1.	Stabilimento ittiogenico regionale	Rue Mont Blanc 14 Morgex (AO)
----	------------------------------------	----------------------------------

6.A.6. RÉGIÓ: LOMBARDIA

1.	Azienda Troticoltura Foglio ass	Troticoltura Foglio Angelo ss Piazza Marconi 3 I-25072 Bagolino
2.	Azienda Agricola Pisani Dossi Cascina Oldani Cislano (MI)	Giorgio Peterlongo Via Veneto 20 – Milano

6.A.7. RÉGIÓ: TOSZKANA

A Maresca folyó völgye

1.	Allevamento trote di Petrolini Marcello	Petrolini Marcello Via Mulino Vecchio 229 Maresca-S. Marcello P.se (PT)
----	---	---

6.B. **AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES OLASZORSZÁGI HALGAZDASÁGOK**

6.B.1. RÉGIÓ: TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY

Chiese-medence

1.	Facchini Emiliano	Pieve di Bono (Agrone)
----	-------------------	------------------------

7. **A VHS ÉS AZ IHN VONATKOZÁSÁBAN MENTES AUSZTRIAI HALGAZDASÁGOK**

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a.d. Vöckla
2.	Herbert Böck	Forellenhof Kaumberg Höfnergraben 1 A-2572 Kaumberg
3.	Forellenzucht Glück	Erick und Sylvia Glück Hammerweg 13 A-5270 Mauerkirchen